

Déli Hírlap

GAZDASÁGPOLITIKAI NAPILAP

ROMANIA KÜLFÖLDI KÖLCSÖN-TÁRGYALASAI. Bukarestből táviratozzák: Az Adeverul és a Lupta szerint a hivatalos körök szkeptikusan fogadják a francia kölcsönről szóló híreket, amelyek a természetbeni szállításokra vonatkoznak. Bizakodással tekintenek azonban a készpénz kölcsön elé, amelyről Coanda tábornok tárgyalat Poincaréval. A Németországgal folytatandó kölcsöntárgyalásokra nézve közlik, hogy Lapedatu már elutazott a német fővárosba.

A MUNKAÜGYI MINISZTER AZ EGYSÉGES SZAKSZERVEZETEK ELLEN. Bukarestből táviratozzák: Traucu-Jasi munkaügyi miniszter azt a kérést intézte a főügyészhez, hogy oszlassa fel az egységes szindikátusok Mihail Voda-utcai irodáját, mert ott osztálygyűlést hirdetnek és a közrend ellen akeiót fejtenek ki. A miniszter a jogi személyekről szóló törvény alapján kérte a szindikátusok központjának feloszlatását.

BUKAREST ÉPÍTÉSI AKCIÓJA. Bukarestből táviratozzák: A főváros tanácsának tegnap esti ülésén Theodorescu Hannibal főpolgármester bejelentette, hogy sikerült Bukarest városa részére tízmillió dollár kölcsönt szerezni egy amerikai pénzesporttól, amely speciális építkezési beruházásokkal foglalkozik. A kölcsönből nyolcmilliót vízvezeték- és világítási célokra, valamint utcarendezésre fordítanak. A kölcsön huszonkét évre szól kétével százalékos kamattal. A városi tanács nem kapte meg a pénzt, hanem építési anyagokat.

CSAK HIVATALOS UTON. Bukarestből jelentik: A pénzügyminiszter az összes pénzügyigazgatóságokhoz távirati körrendeletet intézett, amelyben megtiltja, hogy a jövőben rövid uton elintézés végett a feleknek átadják az ügyiratokat, akik azokat személyesen Bukarestbe viszik. Manoiulescu államtitkár rendeletében kitalálta helyezi, hogy ettől a rendelkezéstől eltérő pénzügyi hivatalnokot nemesak megbünteti, hanem az ügyfél hátrányára is lesz, mert ügyét nem intézik el. A jövőben csak szolgálati uton lehet az egyes ügydarabokat a pénzügyminiszteriumhoz eljuttatni.

A KORMÁNYPÁRT TELJESÍTHETLEN KIVÁNSÁGAI. Bukarestből jelentik: Maniu Gyula a nemzeti párt igazgatóválasztmányának ülésén politikai beszámolót tartott. A pártelnök részletesen kitért a kormány-párttal folytatott fúziós tárgyalásokra és kijelentette, hogy azok tényleg végbementek és azért nem járhattak sikerrel, mert a kormánypárt teljesíthetetlen kivánásokkal állott elő. Filipescu és társainak kiválásával kapcsolatban azt a kijelentést tette, hogy ez a kilépés csak erősítette a pártot.

Ujból talált kifogásolni valót

Marcu mérnök a temesvári színház építési munkálatain

Temesvár, április 16.

Marcu Duiliu bukaresti építésmérnök, aki a temesvári színház építését 1923 ősz óta, tehát negyedik éve, vezeti, ismét Temesvártól van. Azért jött, hogy megtekintse a munkálatok haladását. Most is megváltoztatott egy csomó megkezdett munkát. Kifogásolta a Novac Traján asztalosmester által készített butorok egy részét és mások csinálását rendelte el. Az adott tervek alapján készített mintaszéket

sem fogadta el,

hanem kiadta a parancsot, hogy másikat csináljanak. Változtatott a megkezdett aranyozási és kárpitosi munkákon is. Marcu mérnök temesvári tartózkodását arra is felhasználta, hogy vesztégyár alá helyezze a készülő színházat. Szigorú utaként adott ki, hogy oda senki más

nem teheti be a lábát, csak akinek belépőjegye van. A színház még nem kész, de belépőjegyek már vannak. Az eddigi portást, aki beengedte a készülő színházba a kíváncsiakat, akik látni akarták, hová tömik bele a

sok-sok milliót,

elbocsátotta. Az új portásnak pedig megmondta, hogy azonnal elküldik, mielőtt valakit jegy nélkül bebocsát. A portás tehát saját érdekében cselekszik, ha szigorúan elutasítja a kíváncsiskodókat. Ezzel szemben azonban illetékes helyen kijelentették, hogy a színház őszre mégis elkészül és meg is nyitják azt. Ugyancsak kijelentették azt is, hogy Marcu az egyes változtatásokat azért eszközölte, hogy az összbnyomás művészi voltát semmi ne zavarja.

Darabokra tépte testét a bomba

és a robbanás ötven méternyi távolságra hajította a testrészeket

Bukarest, április 16.

Galacban tegnap éjszaka több halálos kimenetelű, borzalmas erejű robbanás történt. Az első robbanás Andrei Mihály munkás házában volt hallható, amelynek padlásán nagyobb mennyiségű robbanó anyagot rejtettek el. Néhány nap előtt a rendőrség ugyanis házkutatást tartott több helyen, hogy az elrejtett robbanó anyagokat felkutassa. Az utóbbi napokban már történt egy ízben robbanás. Andrei Mihály most egy őrizetlen pilla-

nban el akart szökni a robbanó anyaggal, hogy azt ne találják meg a házkutatás alkalmával, de vesztére elejtette az egyik bombát. A következő pillanatban megtörtént a robbanás, amely olyan erős volt, hogy a munkás testét pillanatok alatt darabokra tépte és az egyes véres testrészeket ötven méternyi távolságra dobta el. Felesége, aki a közelben tartózkodott, szintén életével fizetett. Összeroncsolt holttestét a szomszédos ház tetején találták meg. A robbanás ereje ha-

lomra döntötte a házat, amely még öt embert temetett maga alá. A városrész valamennyi ablakát betörtö a detonáció. A környékbeli házak lakói, akiket álmukban lepett meg a robbanás, pánikszerűen menekültek lakásukból. Nemsokára azonban újabb robbanás történt Zalog Vasilie munkás házában, aki erre nyomtalanul eltűnt. Felesége súlyos sérüléseket szenvedett egy szilánktól és a kórházba való szállítása közben meghalt. Rajta kívül még hat ember kapott kisebb-nagyobb sérüléseket. A rendőrség egész éjjel készenlétben volt és reggelre negyven bombát szedett össze egy utcában.

A Magyar Párt

szervekedése Krassó- és Szörény-megyékben

Temesvár, április 16.

Az Országos Magyar Párt Temesvár-erzsébetvárosi altagozatának közgyűlésén Osztie Andor pártfőtitkár beszámolt a párt bányászati működéséről és vidéki altagozatainak adott munkaprogramjáról. A bányászati magyar községek ugyanis szervesen bekapcsolódtak már a párt bányászati és így országos főtagozatába és olyan intenzív munkásságot fejtenek ki, hogy ezzel valóságos iskolapéldáját adják a párt többi altagozatainak. A hirdetésen felbuzdulva most Krassó és Szörény vármegye magyarsága is készült megszervezni a vármegye több magyarlakta városában és községében a Magyar Párt altagozatait. A megmozdulás Karánsebesről indult ki, ahol az ottani magyarság a párt temesvári főtitkár hivatalához fordult a szükséges információk beszerzése végett. A küldöttség előadta, hogy a karánsebesi és orsovai magyarság között mindjobban megnyilatkozik az a szándék, hogy egységet alkosson és a Magyar Párt országos irányítása alatt élje ezen a vidéken a maga sajátos életét. A bányászati tagozat vezetősége készséggel ajánlotta fel a támogatást és megadta a szükséges utbaigazításokat, úgy, hogy rövid időn belül az előzetesen megejtendő taggyűjtés után Karánsebesen, Orsován és Oravicán megalakul a Magyar Párt helyi altagozata és ezzel bekapcsolódnak majd a párt országos szervezetébe.

Tőzsdei árfolyamok

Zürichben a lei 3'20, Párisban 15'65

Temesvári magánárfolyamok 1927 április 16-án reggel

(A Kereskedelmi és Gazdasági Bank devizaosztályának árfolyamai)

Minden pénznem mellett három számjegy áll. Ezek közül az első átutalást jelent pénznem, a második árban, a harmadik bankjegyet középárfolyamon.

Angol font: 826'00—828'00—830'00, dollár: 169'50—170'00—170'50, dinár: 3'00 külföldi, 2'95 belföldi, 2'95 effect, hollandi forint: 68'00—68'10—68'10, francia frank: 6'70—6'73—6'80, olasz lira: 8'57—8'60—8'60, cseh korona: 5'04—5'06—4'95, osztrák silling: 23'90—24'00—24'00, német márka: 40'40—40'50—40'50, magyar pengő: 29'75—29'90—30'00, svájci frank: 32'70—32'80—33'00.

Terményárak:

Buza 820, árpa 550, rozs 650, zab 530, tengeri 470 lei métermázsánként ab feladóállomásra.



Csak április 28-ig

van alkalma — üzlethelyiségünk kiürítése folytán — szükségletét valódi angol, valamint külföldi

férfi divatszövegekben mérsékelt beszerzési áron beszerezni NIKOLITS és SCHUTZ Belváros, Avram Iancu-utca. (Agrár-palota)

Félmillió bírság

amelyet a bíróság megsemmisített

Temesvár, április 16.

Haupt Ádám bogárosi malomtulajdonost 1925. év április huszonkilencedikén a temesvári pénzügyigazgatóság ellenőrző közegei félmillió pénzbírsággal sújtották, mert a malmában őrlött lisztmenyiség után nem fizette be az egy százalékos forgalmi adót. Haupt Ádám erre Matei Simon temesvári ügyvéd útján a sérelmesnek vélt büntetést megfeleltette a temesvári törvényszékhez. A tárgyaláson Matei kifejtette, hogy Haupt nem ad el lisztet, hanem csak őri és nem a saját tulajdonát képező gabonamennyiséget őrlí meg, hanem ügyfeleit. Ennélfogva egyáltalában nem károsította meg az államot, mert egyszerű csereforgalmat bonyolít le olyformán, hogy a malma által végzett munkáért nem pénzt, hanem lisztet kap. Az általa eladott liszt után pedig megfizeti a forgalmi adót. A törvényszék elfogadta Matei Simon álláspontját és Haupt Ádámot a bírság fizetése alól felmentette. A kincstári ügyész felebbezése folytán tegnap tárgyalta az ügyet a temesvári ítélőtábla. Fehér Antal tanácsa, amely a törvényszék ítéletét jóváhagyta.

Hajtüvel lopják

a világitási áramot

Temesvár, április 16

A villanyáram igen drága és sok ember megpróbálta, hogy azt a maga számára olcsóbbá tegye. Magyarán mondván: lopták az áramot. Erre vonatkozólag beszélgetést folytattunk a villanytelep egyik főtisztviselőjével, aki a következőket mondotta:

Nem ritka jelenség, hogy lopják a villamos áramot. Ennek leggyorsabb módja, hogy a villanyóra két bevezető drótja közé hajtút, vagy szöveget helyeznek el. Ennek aztán az eredménye, hogy a villanyóra a nagy fogyasztás dacára csak igen lassan halad és a fogyasztott hektowattok tizedrészét is alig mutatja ki. Másik módja az áramlopásnak az, hogy szakszerű szereléssel az egyes lakásokban, vagy helyiségekben levő világitó testek, vagy egyéb áramfogyasztó berendezések vezetőit a villanyóra megkerülésével kapcsolják bele a fővezetékbe. A legszegényebb osztályokból alig vannak áramlopók. Lateiner emberek inkább adják a fejüket csalafintaságra. Nemrég például egy doktort lepleztünk le, aki szerelő igénybevételével csinálta úgy a dolgot, hogy a villanyórája állandóan keveset mutatott. Néhány év előtt egy tisztviselőnél is rájöttünk ilyesmire. Az illető maga nem tudott róla, mert azt a felesége tudtával a fia csinálta. Kisebb hivatalnokoknál, különböző alkalmazottaknál is találtunk már ilyen machinációkat. Rajtacsiptünk már egy-egy műhelyt is, ahol vigan használtak motorikus áramot anélkül, hogy fizettek volna érte. Az olyantól, akit áramtolvajlásra rajtakapunk, hat hónapra visszamenőleg beszedjük az áramdíjat. Akit másodszer is rajtaérünk a tolvajlásra, azon behajtjuk a hat hónapi díjat visszamenőleg, de az áramszolgáltatást minden körülmények között megvonjuk tőle. Az ellopott áram évi értéke körülbelül negyedmillió lei.

Informátorunk még kijelentette, hogy az új árammérők felszerelése és a régié kicserélése most van folyamatban. Mihelyt ez a munkálat befejezést nyert, nagyon nehéz lesz a jövőben áramot lopni.

Letartóztatták a város sikkasztóit akik a kataszteri illetékek összegeit nem számolták el

Temesvár, április 16.

Néhány hét előtt az a hír jelent meg a lapokban, hogy Dirlea Pál és Glass János városi tisztviselők lemondottak állásukról. A két tisztviselő a városi kataszteri hivatalban állott alkalmazásban. Lemondásuk után vizsgálat indult meg, amely megállapította, hogy a két tisztviselő a kataszteri illetéket befizető felekkel, ahol lehetett, olyértelmű megállapodást kötött, hogy a kiszabottnál kisebb összegeket fizettek be, ezzel szemben azonban az elismervényt a kiszabott összegről kapták meg. Hogy ebből a pénzből mennyit szállítottak be a városi pénztárnak, azt a vizsgálat van hivatva kideríteni. A teljes összegről szóló nyugtáakra szükségük volt, hogy a telekkönyvi hivatal előtt igazolhassák magukat. Dobosan János dr. főpol-

gármester rendelkezésére megindult vizsgálat hatvanhétézer lei hiányt állapított meg. Erre a város — mint jelentettük — büntető feljelentést tett, amelynek alapján a temesvári ügyészség Glass és Dirlea elővezetését rendelte el. Mindkettőjüket Popescu vizsgálóbíró hallgatta ki. Azzal védekeztek, hogy a hiányokért vagyongyólag felelősséget vállalnak, de nem követtek el semmi büntetendő cselekményt. A vizsgálóbíró a vizsgálat érdekeire való tekintettel mindkettőjüket letartóztatta. A vizsgálat a kataszteri hivatalban tovább tart és valószínűleg nagyobbra rug az elsikkasztott összeg az eddig megállapított hatvanhétézer leinél. Most felülvizsgálat alá veszik két évre visszamenőleg az összes kataszteri illeték befizetéseket.

A rendőrség segítségével végzik Temesvárott a népszámlálási adatok pontos beszerzését

Temesvár, április 16.

A belügyminiszter tudvalevőleg az egész országra kiterjedő hatályú április huszonnegyedikén népszámlálást rendelt el. A népszámlálásnak egyrészt az a célja, hogy az állandó lakhellyel bírók pontos számát állapítsa meg, másrészt tisztában kíván lenni a kormány azokkal a személyekkel, akik csak átmenetileg tartózkodnak az ország területén. A népszámlálásnak tisztára statisztikai célja van és nem esetleges

újabb adókövetésekkel

vagy rekvirálásokkal hozható kapcsolatba. Temesvárott a népszámlálás keresztülvitelével a város nyert megbízatást és ebben a munkájában a rendőrségi közegek állanak rendelkezésére. A népszámlálás megejtésére külön bizottság alakul, amely a városházán tartja hivatalos óráit, míg a népszámlálási adatok összegyűjtését rendőrközpontok és rendőrségi alkalmazottak végzik. A népszámláláshoz szükséges nyomtatványokat tegnap és ma osztják ki házról-házra és minden családfő kap egy ilyen nyomtatványt. Akik

esetleg tévedésből nem kapnának nyomtatványt, azt a kerületi rendőrségnél szerezhetik be. A nyomtatványok kitöltésénél az április huszonnegyedikéi állapot a mérvadó. Április huszonnegyedikétől május ötödikéig terjedő időpontban kezdődik a nyomtatványok

összegyűjtése

és azokat a rendőrközegek házról-házra szedik össze.

A szállodák, panziók, internátusok, szanatoriumok, kórházak, vendégházak és kaszárnyák külön nyomtatványokat kapnak és mindazokat kötelesek bevezetni, akik április huszonnegyedikén már legalább tíz napja ott tartózkodnak. Akik átutazóban vannak, azok kötelesek magukat illetékes lakhelyükön a rendes nyomtatványba felvételni. Akik bármilyen oknál fogva vonakodnának kiállítani a nyomtatványokat, száztól ötvenezer leig, akik pedig hamis adatokat vezetnek be a kérdőívekbe, ezer leitől százezer leig terjedő pénzbüntetéssel és egy naptól tízenöt napig terjedhető fogházbüntetéssel sújthatók.

Egyetlen kétemeletes ház épül ebben az esztendőben Temesvárott a lakásínség ellenére

Temesvár, április 16.

A temesvári építőmunkások küldöttsége néhány nap előtt a polgármesteri hivatalban járt és panaszkodott, hogy ijesztő módon né szakmájukban a munkanélküliség. Jelenleg is körülbelül négyszáz temesvári építőmunkás van kenyér nélkül. Az építkezés tényleg pang. A legtöbb épülőfélben levő ház, amelyet a város területén látunk, már tavaly kezdtek meg. Ezek közül is azonban igen soknál abba maradt a munka folytatása. Ennek oka nemcsak a munkabérek emelkedésében, hanem még inkább az anyag árának horribilis felszökésében és végül a nagy pénztelenségben rejlik. Az építőanyag tavaly óta több mint

negyven százalékkal

megdrágult. Ha valaki meg is szerezte magának a telket, ahová a maga és övéi számára hajlékot akarna építeni, építőanyag nélkül nem kezdhet hozzá. Hogy mást ne említsünk, csak a téglát, ennek darabja ma már három leibe kerül. Csak egy egyszerű kicsi földszintes házikóhoz is jó pár ezer téglára kell. És ha ennek dacára akadna is

ember, aki hajlandó volna építkezni, nem talál bankot, amelyik a szükséges pénzt folyósítja. Ha pedig kap is pénzt, harmincötven százalékos utána fizetnie, amibe feltétlenül beleroppan.

Tavasz van és más normális esztendőben ilyenkor szinte tolongtak az emberek a városi mérnöki hivatalban, hogy megszerezzék a szükséges építési engedélyt. 1927-ben január 1-től április 16-ig Temesvárott összesen százhuszonhárom építési engedélyt kértek. Ez háromévesfél hónapi idő alatt akkor is kevés volna, ha valamennyi engedélyt új házak létesítésére kérték volna. De mit akarnak építeni most? Istállót, disznóolat, kerítésfalat, kaput. Az engedély kérők között sok olyan is van, aki tatarozásra kért engedélyt. Azonkívül kértek engedélyt két konyhára, egy mosókonyhára, két műhelyre, egy udvari irodára, egy raktárra, két gazdasági épületre. Mind olyan dolgok ezek, melyek nem lakásokat szolgálnak. Kétemeletes ház egyetlenegy épül ebben az esztendőben Temesvárott.

A Telekbank csinálja azt a gyár- városi Tanítóképző-uton. Emeletes házra senki nem kért engedélyt. A többi engedélyt összesen huszonhárom családi házra és udvari lakásra kertes. A családi házak, mint pedig az udvari lakások mind földszintesek lesznek. Az új építkezés tehát nem valami tekintélyesen emeli Temesvárott a lakások számát. Nem szabad figyelmen kívül hagyni, hogy az elmúlt hónapokban több házat lebontottak, újabb házak lebontása pedig hamarosan bekövetkezik. Ezek ugyanis olyan rozoga állapotban vannak, hogy közveszélyesek

Telbisz emléke

utca elnevezésében nyer kifejezést
Temesvár, április 16.

Az a bizottság, amely Temesvár új utcáinak elnevezését és több régi utcánév átkeresztelését végzi, befejezte munkáját és ennek eredménye fölött legközelebb az állandó választmány lesz hivatott dönteni. Az új utcák neveit nagybárá a történelem és a mitológia köréből vették. Temesvár utcái között emléket állítanak az elnevezés révén Grozavescu-nak, a tragikus véget ért híres román baritonistának, Telbisz Károlynak, Temesvár egykori nagyevő polgármesterének, Guttenbergnek, a nyomdaipar atyamesterének, Pestalozzinak, a híres pedagogusnak. A temesvári szocialisták azt a kérelmet terjesztették elő, hogy egy utcát nevezzenek el Dobrodgeanu-Ghera után is, de ezt a javaslatot a bizottság egyhangúlag elutasította. Ugyanancs nem tette magáévá a kereskedelmi és iparkamara ama indítványát, hogy a belvárosi Hunyadi-utcát néhai Vest Ede báró volt kamarai elnök után nevezzék. Az állandó választmány döntése után az új utcaelnevezések érvénybe lépnek.

Kövér ember — beteg ember.

Az elhízás, vagy a túlságosan nagyfokú táplálkozásnak, vagy — mint általában mondani szokás — hajlamanak a következménye.

Az elhízás nem tekinthető csupán szépséghibának. Az elhízás beteges jelenség. Az egyes szervek a zsír felhalmozódás következtében funkciójukban akadályoztatnak, vagy teljesen munkaptelenekké válnak. A test belsejében a vérkeringési szervek és közülük főleg a szív azok, amelyek az elhízás által működésükben zavartatnak. A szív működését a testi megerőltetések befolyásolják. Az elhízás az által is nagy és veszedelmes akadályokat jelent, hogy egy korai időkor elmeszesedésnek az okozója, ami által az erek falai rugékonyságukból veszítenek. Az elhízás a tudomködést is nagy fokban károsan befolyásolja, mivel a felhalmozódott zsír a rendes legzést akadályozza.

Az elhízással szorosan kapcsolatban áll az emésztőszerveknek a megbetegedése. Igen gyakori az elhízókban a bélrenyheség, talpsúlyedés, köszvény és az elhízás által a nemi szervek is szenvednek funkciójukban. Elfáradás, almatlanság, minden testi és szellemi munkához való kedvetlenség, apathia szoktak az elhízásnak gyakori következményei lenni.

Ezért igen ajánlatos a soványító kúra alkalmazása. Az ilyen kúra az embert megszabadítja a fenti kellemelethez, különösen ha teljesen értelmetlen, jól megválasztott soványító szert alkalmaznak.

Ilyen a legújabb fentalált soványító szer a párisi Jodillon-golyócska, mely az egészséget nem veszélyezteti, a hatása páratlan anélkül, hogy kellemetlen utóhatása lenne.

Fő szétküldési hely Románia részére:

Dr. BIRÓ gyógyszerész CLUJ.

Egy doboz ára 150 Lei.

Kérjen prospektust.

Hírek

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Plaza Sf. Gheorghe (Szentgyörgy-ter) 4.

Teljesítményeink:

Szerkesztőség: 2-32

Kiadóhivatal: 2-32

Nyomda: 10

Feliról szerkesztő lakása: 2-43

Előfizetési árak:

Egy hónapra 60 lei, három hónapra 160 lei, félévre 300 lei, egy évre 600 lei. Egyes szám ára 3 lei, az évkönyv ára 4 lei, Magyarországon 2000 kor., Jugoszláviában 1 dinár, Csehszlovákiában fél ek., Ausztriában 20 góra.

Feliról szerkesztő:

Vuchetich Endre dr.

— **Pacha püspök felszentelése.** Egyházi körök értesülése szerint Pacha Agostonnak püspökké való felszentelése a legrövidebb időn belül megtörténik. Az ünnepélyes egyházi aktus Temesvárott megy végbe és azt fényes segédlettel Dolci bukaresti pápai nunciusz fogja végezni.

— **Garoflid miniszter és Cristea patriárka Temesvárott.** Bogdan Antal dr. prefektus, aki négy napot Bukarestben töltött, fővárosi időzése alkalmával tárgyalta Garoflid földművelésügyi miniszterrel és Busoicescu államtitkárral, akiknek feltárta a bánági román telepesek helyzetét, és felkérte őket, látogassák meg a Bán-ságot. Mindketten husvét utánra ígérték meg látogatásukat. Tárgyalta a prefektus azonkívül Papacostea postaügyi vezérigazgatóval is a Temesvár—bukaresti közvetlen telefonforgalom megnyitása érdekében. A vezérigazgató kijelentette, hogy az új vonal elómunkálatait már megkezdették és az három héten belül a forgalomnak átadható lesz. Bogdan Antal dr. és felesége megjelentek Cristea Miron dr. patriárkánál is, akit megkértek, hogy jelenlétével tüntesse ki a hősök sírját gondozó egyesület által ma este rendezendő hangversenyt. A patriárka megígérte a látogatást és ma délután érkezik Temesvárra.

EGYEDÜL A DÉLI HIRLAP jelenik meg husvét vasárnapján reggel bőséges tartalommal.

— **Bratianu a gyors tempo ellen.** Bukarestből táviratozzák: A kamara tegnap délelőtti ülésén Bratianu Vintila tiltakozott az ellen, hogy egyes törvényjavaslatokat meglepetésszerűen és elsietve szavazzanak meg. Megállapította, hogy a parlament tegnapelőtt este száz milliót ajándékozott magántársaságoknak az állam kárára. Kijelentette, hogy mivel nem beszél a szövegről, majd annak idején a sajtó útján fogja az elkövetett szabálytalanságokat megvilágítani. Ezután a kamara áttért a bélyegtörvényjavaslat tárgyalására és azt kisebb módosításokkal elfogadták.

— **Magyar konferenciabeszédek az erzsébetvárosi templomban.** Szilágyi M. Dózsa premontrai kanonok április 24. és május 1. között az erzsébetvárosi katolikus plébániatemplomban esténként magyar nyelvű konferenciabeszédek tartották a férfiak számára. A konferenciabeszédek befejezése után való vasárnapon a résztvevő férfiak részére gyónás és közös áldozás lesz.

Nőikabátot, ruhát

legolcsóbban vásárol

BERNÁT
konfekció üzletben

Józsefváros, Kossuth Lajos-u.

* Lángbetűkkel vagy az égve felírva, hogy a FARMODONT fogkrémmel nem volt még jobb soha!

A KORMÁNY ÉS A DUNABIZOTT-SÁG. Bukarestből jelentik: A kormány Costescu meghatalmazott miniszter útján jegyzéket nyújtott át a Dunabizottságnak, amelyben utal arra, hogy a Dunabizottság nem fektet súlyt a sulicai öbölre és a Duna romániai deltáinak kérdésére. A kormány erélyes jegyzéke nem maradhat hatás nélkül, mert a külföld régen tudja már, hogy Románia a Dunabizottság feloszlata mellett van. Az erélyes hangú jegyzéknek nagy hatása lesz a külpolitikában és diplomáciai körökben.

— A józsefvárosi templomi énekkar husvét első napján délelőtt 9 órakor a nagymiséén Reimann I. „Festmesse in Fu. C.” című miséjét fogja teljes zenekari kísérettel előadni, míg Offeratoriumra Zangl Á. „Terra tremuit” című műve kerül előadásra ugyanezen zenekari kísérettel. Az ének- és zenekar vezényletét Szegő Ferenc nagy látja majd el a tőle megszokott precizitással.

— **Jugoszlávia és Itália konfliktusa.** Belgrádból jelentik: Jugoszlávia és Olaszország között a konfliktus még nem simult el teljesen és belgrádi politikai körökben attól tartanak, hogy a konfliktus a husvétii ünnepekre ismét fellángol. Jugoszlávia hír szerint a Népszövetséghez fordult utasításokért és egyben közbenjárásért.

* **Peronospora-készülékek,** ragasztógummik, kertifelszerelések száma legolcsóbban Scherter Ottonál, Temesvár-Belváros.

— A Temesvári Magyar Nőegylet szerdán, április huszonhatodikán délután öt órakor az Elite kávéház felett lévő helyiségben megbeszélést tart. Kéri a tagokat, hogy az értekezleten minél nagyobb számban jelenjenek meg.

— A régi okmánybélyegek még érvényben vannak. A temesvári pénzügyigazgatóság a pénzügyminiszteriumtól érkezett rendelet értelmében a közönség tudomására adja, hogy a régi kibocsátású 1, 2, 3, 5, 10, 20 és 50 leies okmánybélyegek 1927. év június elsejéig érvényben maradnak.

NEM LESZ DRÁGÁBB a Déli Hírlap husvétii száma a rendes vasárnapilapnál. Tizenhat oldal szöveggel mindössze öt leibe kerül.

— **Leégett butorraktár.** Megirta a Déli Hírlap, hogy a gyárvárosi Telekház-utca 5. szám alatti ház udvarán kigyulladt egy butorraktár és teljesen leégett. A ház a gyárvárosi római katolikus hitközség tulajdona és Fellegi Árpád butorkereskedő annak udvarán két raktárhelyiséget bérelt. Éjfél tájban az egyik raktárban tűz keletkezett és oly rohamosan terjedt, hogy már csak a másik raktár és a ház mentéséről lehetett szó. A lángok átcsaptak a szomszédos házra is és annak tetőzetét is meggyújtották, amit azonban hamarosan eloltottak. Fellegi Árpád kára körülbelül kétszázötvenezer lei, amelynek egy része biztosítás révén megtérül. A tűz keletkezésének okát még nem derítették ki.

* **Finom szövetek Lei 350 volt 650.** csak Neufeld fiókjában, Skudier-ter 2.

MAGYAR HONALAPÍTÁS EZER ÉV ELŐTT ÓROMAINBAN eimmel szenzációs cikket közöl a Déli Hírlap holnap reggel megjelenő száma, mely ezenkívül számos riportot tartalmaz a világ minden részéből és ezenfelül szépirodalmi és gyermekrész is. Tizenhat oldal szöveg a Déli Hírlap husvétii száma és ára csak öt leies z.

— **Maniu Gyula bánági körútja.** Bukarestből érkezett távirati értesítés szerint Maniu Gyula, a nemzeti pártvezetése, május nyolcadikán Temesvárra érkezik és megkezdte tervezett bánági körútját. Maniu Temesvárott május nyolcadikára népgyűlést megtartását tervezi, de ugyanakkor a Lupu dr. vezetése alatt álló parasztpárt is népgyűlést akar tartani Temesvárott.

TIZENHAT OLDAL LESZ a Déli Hírlap husvétii száma. Tartalmaz sok riportot, aktuális cikket és szépirodalmat.

— **Családi perpatvar.** A vadász-erdei-ut egyik házában tegnap hangos családi perpatvar folyt le, amely az arra járók figyelmét is magára vonta. Mire a hír városba eljutott, a színező emberi fantázia már családirtássá dagasztotta és így került a hír véres formában a nyilvánosság elé.

— **A Gyárvárosi Zene és Dalegylet** most tartotta meg rendes évi közgyűlését, amelyen az évi jelentések előterjesztése után elhatározták, hogy az idén nyáron kirándulást rendez a dalegylet az Aldunára. A közgyűlés ezután megalakította a tisztikart Elnök leut Vey János, ügyvezető elnök Benel Artur, alelnökök Tedeschi Béla és Kovács Ödön dr., titkár Schweb Gusztáv, pénztáros Tussel Gáspár, karmester Scheibling János.

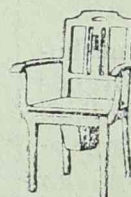
— **Mire kötelez Fiume.** Belgrádból jelentik: Markovity volt miniszter nyilatkozott az olasz-magyar baráti szerződésről, amelynek békés voltában — szerinte — nem szabad kételkedni. Fiume birtoka kötelezni fogja úgy az olasz, mint a magyar kormányt, hogy állandó jóviszonyban éljenek Jugoszláviával. Sajnálatos szerinte csak az, hogy az olasz-magyar szerződést nem előzte meg a jugoszláv-magyar baráti szerződés. De szerb részről ez ellen némi akadályok merülnek föl, mert nem szeretné, hogy ezáltal az a látszat merülne föl, hogy Jugoszlávia gyengíteni akarná a kisántantot.

UJSÁG HUSVÉT REGGELÉN a Déli Hírlapon kívül más nem jelenik meg Temesvárott.

— **Ahol aláírták a fegyverszünetet.** Párisból jelentik: Egy g zdag amerikai ember adományából a compiegnei erdőben pavillon építenek arra a helyre, ahol a német francia fegyverszünetet 1918 novemberében aláírták. Ebbe a pavillonba beállítják azt a szalonkocsit, amelybe a fegyverszüneti szerződést Foch francia tábornagy és Erzberger német miniszter aláírásukkal ellátták.

— **Égő autó az országuton.** Nagyváradról jelentik: Bultan végrehajtó, Hosszu Gyula joghallgató és Vass József irnok autón Nagyszalon-tára indultak egy végrehajtás fogantatására. Utközben autójuk ismeretlen okból kigyulladt és bár mindent megkíséreltek a tűz eloltására, fáradozásuk eredménytelen maradt.

Szobaklozett
abszolút szagtalan,
saválló email vederal, minden
kivételben.



Döbös

udv. szállító Timisoara IV.

* **A Gerson-étteremben** naponta friss déli és esti étlap. Szolid árak, kitűnő konyha, elsőrendű borok. Feltette előnyös bérletrendszer. Házon kívül is kapható ebéd és vacsora. Vasár- és ünnepnapokon délelőtt 11-1/2 óráig uszonnahangverseny. Temesvári sörkimérés.



Szépség

a legdrágább kincse minden nőnek.
A szépség ápolása megőrzi az
ifjúságot, kívánatosá tesz és
szerencsét hoz.

Az Elida Ideal-szappan a bőrnek egészséges szint
ad és megóvjá fiatalos rugalmasságát.

Tisztább, enyhébb és sokkal kellemesebb illatu.

ELIDA
IDEAL-SZAPPAN

Utolsó maradékáig illatos.

PARFUMERIE „ELIDA” BUCUREȘTI III, ȘOS. COLENTINA 66
Kérek nekem díjmentesen egy próbadarab ELIDA IDEAL-SZAPPANT küldeni.
Név:
Pontos cím:

Kérjük ezen szelvenyt kitöltve egy levelezőlapra felragasztani és postára adni.

— **A nagyváradi vasúti karamból a bíróság előtt.** A nagyváradi expresszvonat két hét előtt Héjjasfalván beleszaladt az ott vesztelő tehervonatba s a karambolért Bojeriu Stefan hivatalnokot, Pitó Árpád váltóórt, Schuleri Gusztáv és Derzsi Árpád vonatvezetőket vonták felelősségre. A bíróság Pitó Árpád váltóórt, a katasztrófa tulajdonképeni okozóját hat-havi elzárásra és ezer lei pénzbüntetésre, Schuleri Gusztávot ötezer lei fő- és ezer lei mellékbüntetésre, Boieriu hivatalnokot háromezer lei fő- és ezer lei mellékbüntetésre ítélte. Derzsi Árpád mozdonyvezetőt fölmentették.

— **A kínai haretér.** Sanghaiból táviratozzák: Az antibolsevista áramlat terjedőben van. Ma nyilvános tüntést rendeznek Csank-Kai-Sek mérsékelt politikájára mellett. Az északi csapatok a Jank-Csek-Jank folyamat még nem hagyták maguk mögött. A kommunisták megtámadták Csank-Kai-Sek főhadiszállását, de a támadást visszaverték. Ez alkalommal kétszáz holttest maradt a helyszínen.

— **Elütötte a villamos.** A Preyer-utca sarkán a villamos elütötte Gubicza Leó tizenöt éves fiút Szerencsére a fiúnak az ijedségen kívül semmi baja nem történt.

• **A Lloyd-Taverna műsora világláger.**

— **A szenátus kegydíjakat szavazott meg.** Bukarestből táviratozzák: A szenátus tegnap délelőtt ülést tartott, amikor is eljuttatást nyert a kolozsvári Banca Agrara ügyében beterjesztett javaslat. Ezután kegydíjakat szavaztak meg.

• **Mint a rumburgi vászon Lei 48 csak Neufeld fiókjában, Skudier tér 2.**

— **A poruljárt kofa.** Truia Mária piaci áruszó a józsefvárosi Skudier-téren előszeretettel gorbáskodik veendővel. A tegnapi hetipiacon a gorbaságban annyira ment, hogy valószínűleg botrányt provokált. Emiatt az ügyeletes rendőr felszólította, hogy menjen vele a rendőrségre. Truia Mária el is indult a rendőrrel, utközben azonban negyven leit nyomott a kezébe valószínűleg azzal a szándékkal, hogy a rendőr tussolja el a dolgot. Erre azonban ez nem volt hajlandó. A kofát bekísérte a rendőrségre és ott a negyven leit is beszolgáltatta. Truia Mária ellen most már nemesak közbotrány, hanem vesztegetés miatt is indítottak eljárást.

* **Crepp de Chine Lei 480 volt 950 csak Neufeld fiókjában, Skudier-tér 2.**

— **Száz ház leégett.** Bukarestből táviratozzák: A Szlatina mellett levő Mogosesti községben tegnap este nagyarányu tüzvész pusztított, amelynek száz ház esett áldozatul.

* **Nagy táncrevü husvét hétfőn este 9 órakor Dr Bergmanné rendezésében a Tiszti Kaszinóban. Jegyek Bánátnál.**

— **Cégek és vállalatok figyelmébe.** Miután egyesületünk ingyenes állasközvetítési osztályt létesített, felhívjuk a cégeket és vállalatokat, hogy amennyiben alkalmazottra, tisztviselőre vagy kereskedelmi alkalmazottra volna szükségük, úgy forduljanak bizalommal hozzánk, hogy megfelelő munkaerőt közvetíthessünk. Romániai alkalmazottak szövetsége Timisoarei helyicsoportja. Munkásotthon, I. em., 23. ajtó.

* **Vatapanlakok Lei 570 volt 950 csak Neufeld fiókjában, Skudier-tér 2.**

— **Kigyulladt kazal.** Temesbuból jelentik: Kovács János községi bíró udvarán kigyulladt egy nagy herekazal. A tűz igen veszedelmesnek látszott, mivel az égő kazaltól alig pár lépésnyire másik kazal állott és épületek voltak köröskörül. Szerencsére a községben tartózkodott Rosu Miklós eszendőrőrmester, aki hozzáértően vezette az oltási munkálatokat, melyeket a lakosság buzgón végzett. Az első kazalon kívül mást nem pusztított el a tűz.

— **Harmineket új sofför.** Tegnap Temesvárott harmineket jelentkező elméleti és gyakorlati sofförvizsgát tett. Az iparfelügyelőség részéről Faúr Liviusz miniszteri igazgató, a rendőrség részéről pedig Chernolatetz Artur dr. autóreferens vizsgáztatta a jelölteket, akik mindnyájan sikeresen vizsgáztak.

• **Tésvi Anci április 18-án a Korona-szálló nagytermében teastéllyel egybekötött műsoros táncvizsgát tart.**

— **Anyakönyvi hírek.** Születtek: Kis Anna, Frenzen Julia. Meghaltak: Püspöky Hermin 50, özvegy Reinbold Mária 40, Simon Ilona 32 éves, Faber Katalin 7 hónapos korban. Házasságot kötöttek: Hoffmann József és Meszinger Mária, Kraemer Jakob és Gobner Josefina.

Színház

A Magyar Dalárda műkedvelőinek vasárnap délután és este az erzsébetvárosi Novotny-féle teremben tartandó operettelőadására iránt városszerte általános érdeklődés mutatkozik. Jegyek elővételben a mai nap folyamán még a Moravetz Testvérek belvárosi könyvkereskedésében kaphatók, holnap délelőtt és az előadások előtt pedig a Novotny-teremben. A Tul a nagy Krivánon operett megtekintésére — mint a Magyar Dalárda vezetőségét értesítették — a környékbeli falvak magyarsága is nagy tömegben jön a városba és különösen Ujszentésről foglaltak le már előre számos helyet. Az operett énekszámait és táncait a Magyar Dalárda saját zenekara kíséri Irsay Nándor zenekari vezető vezénylete mellett.

Műsor:

Szombaton este félkilencor: Második nászéjszaka.

Vasárnap délután háromkor: Leányvásár.

Vasárnap délután hatkor: Második nászéjszaka.

Vasárnap este kilencor: Szultána.

Hétfőn délután háromkor: Cirkuszhercegnő.

Hétfőn délután hatkor: Második nászéjszaka.

Hétfőn este kilencor: Chopin.

Kedden este félkilencor: Második nászéjszaka.

Művészet

A dalművészet diadalát jelenti Steiner Ferencé hó 24-iki egyetlen hangversenye, amely a Zenebarátok Társaság rendezésében a Tiszti Kaszinó nagytermében lesz megtartva. A híres mester ezen a fényes estén Schubert, a dalkirály legszebb alkotásainak szívet, továbbá Pfitzner, Richard Strauss, Gretschnaninow dalokat és egy sorozat eredeti népdalt fog előadni, helyesebben az ő utóélettel művészetével megérezkíteni. Az érdeklődés olyan nagy, hogy a „Bánát” már csak esekélysámu jegy felett rendelkezik.

Csütörtökön április 28-án tartja Freund Leó saját kamaratermében nagy zongoraestélyét. Műsorán Bach, Volkmann, Westerhout, Liadow, Lhevinne művei, ezenkívül a hatalmas Chopin h-moll szonátája, a zongorairodalom egyik legszebb alkotása, egynehány Liszt szerzemény. Többek között a hatalmas E-dúr (Polonaise szerepel. Jegyek Bánátnál.

D Artesi hangversenye. D Artesi a kiváló operaénekesnő, aki Temesvárott már egyizben nagy sikerrel szerepelt, a hadirokkantak és hadiárvaik javára április tizenkilencedikén délután hatkor a városi színházban megismétli hangversenyét. D Artesi eddig Aradon, Nagyváradon vendégszerepelt és a kritika mindig az elismerés hangján emlékezett meg. Műsorát Mozart, Verdi és a többi klasszikus mester műveiből válogatta össze. Jegyek előre válthatók a színházi pénztárnál.

Temesvári zeneszerző művét előadják Bukarestben. A bukaresti filharmonikusok hó tizenhetedikén vasárnap nagy hangversenyt rendeznek a fővárosban az Atheneum termében. Ez alkalommal előadják Dragoi Sabintemesvári zeneiskolai igazgató egyik kiváló értékű szimfoniáját.

Mozi

Műsor:

Belvárosi mozi: Szombaton: A Schimek család.

Gyárvárosi mozi: Szombaton: Duna-keringő.

!! Megnyitás !!

Gyári lerakat!

Gyári lerakat!

Csillárok, asztali-, éjjeliszekrény-lámpák és egyéb világítótestek a legegyszerűbb kivitelűtől a legnehezebb öntött kivitelig

Csodás olcsó árak!

„LUMINA“

Első Román Csillár és Fémárugyár R.T.

Gyári lerakata: Timisoara IV., Str. General Joffre (Török utca) 9. (160)

Kerékpár

Varrógép

Grammophon

Motor-kerékpár

legolcsóbban **KATZKY**-nál Timisoara, Str. Merczy 10.

Kedvező fizetési feltételek.

Visszont eladóknak nagy engedmény.

Apró hirdetések

Egy szó ára 3 lei. Vastag betűvel 1 lei. Legkisebb apróhirdetés ára 30 lei. Állaskeresőknek 25 százalékos engedmény. Díj előre fizetendő

Házasság

Középkorú uriember keresi vagyonos hölgy ismeretségét házasság céljából. Ajánlatokat hozzatartozóktól is „Direktor” jellegű a kiadóhivatatalba.

Teljesen árva urileány levelezne komoly uriemberrel későbbi házasság reményében. Levelet „Udvöske” jellegű a kiadóba.

Alkalmazás

Hirdetési akvizitort magas jutálékkal alkalmaz helyben végzendő munkára a „HERMES” Vasúti Menetrendkönyv Kiadóhivatatala Cluj, Str. Radu 4 (Ovár) (2862)

Ügyes gyors- és gépirót vagy holgyet keres jegyzői iroda vidékre. Ajánlatokat „Megéltetés” jellegű a kiadóba.

Fiatall, ügyes kirakatrendező azonnal felvételt Winteritz nőidivatruházában Lloyd-sor. (555)

Pénztárosnő fél napi elfoglaltságra kerestetik gyógyszerárba. Ajánlatokat „Kellemes állás” jellegű a kiadóba.

Allást keres

Százada kitünő éves bizonyítványokkal kisebb gyermekek mellé állást keres május 1-re. Címeket „Megbízható” jellegű a kiadóba kérek.

Magyar, német gyors- és gépirót, összes terjedelmű értő hivatalnoknő állást keres. Címeket kér a kiadóba.

Házvezetőnő, ki a háztartás minden ágában járás, jól főz s kisebb gyermekek gondozását is vállalja, állást keres. Megkereséseket „Szorgalmas” jellegű a kiadóba kérek.

Lakas

Különböző méretű szobák bútorozott szoba egyedülálló urnak vagy hölgynek azonnalra vagy 15-re kiadó. Ajánlatokat „Szoba” jellegű a kiadóba.

2 szobás modern lakást keresek május 1-re. Ajánlatokat „Sürgős” jellegű a kiadóba.

Keresek bútorozott szobát 2 személy részére. Címeket kérek a kiadóba.

Adás-vétel

Kut, szívó-nyomó Garvenz-gyártmány, 23 D. jelzésű, circa 24 méter cinezett csővel, 1—2 köbméter víztartánnyal teljesen jó állapotban, eladó. Cim Belváros, Zápolya-u. 6. földszint, 31. ajtó.

Használt férfi és női ruhák eladók. Belváros Str. Cor. Brediceanu 2. I. 3.

Keresek antik íróasztalt széket. Ajánlatokat „Szék” jellegű a kiadóba.

Családi ház 3 szoba és összes melléképítményből álló eladó. Cim a kiadóban. 562

Különbéle

Fordsontraktor ekével kitünő állapotban olcsón, kedvező feltételekkel kapható **Friedrich** Testvérek Timisoara. (399)

300 ezer leit keresek kölcsönbe első helyen betáblázásra. Ajánlatokat „Pénz” jellegű a kiadóba.

Férfifehéremű varrónő, aki csak ezen szakmával foglalkozik, kerestetik. Címek „Preciz munka” jellegű a kiadóba kéretnek.

1

3-as pénzszekrény

olcsón eladó.

Bővebbet 371 telefonszám alatt.

Figyelem!

Csak rövid ideig olcsó szalma-, filz- és selyemkalapok

Covinka Somborác-nál

Józsefváros, Uri-utca 4.

kaphatók 200, 250, 300 és 400 leiért.

Állandó nagy raktár!

Alakításokat már 90 Leitől kezdve vállalok